

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. április 30-án 8.30 órai kezdettel

a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI
(1105 Bp. X., Előd utca 1.)
testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi feladatalapú támogatás összegének (1.152.018,-Ft) felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
2. **Beszámoló a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
3. **Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi munkatervének elfogadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
4. **Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi költségvetésének felosztásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
5. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékrendezvényéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
6. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Illéssyné Naszádos Ilona tűzzománc művész „Hölgyek dicsérete” című képzőművészeti kiállításáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
7. **Javaslat a ruszin hagyományok megőrzése céljából 2019. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
8. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 3-án a céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncház rendezvényre (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök

9. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 4-én a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Vasa Jovanovic Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar koncertjére (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
10. **Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án a Labdarúgó Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
11. **Javaslat a 2019. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölésére és megtárgyalására az ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
12. **Javaslat a ruszin hagyományok megőrzése céljából a 2019. május 19-én a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében megrendezésre kerülő Ruszin Hagyományőrző Gyermeknapra (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
13. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. június 14-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncházon való részvételre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
14. **Javaslat a ruszin hagyományok megőrzése céljából a Kőbányai Horvát Önkormányzat által 2019. június 15-én a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében a Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 12. alkalommal megszervezésre kerülő Páncsity István labdarúgó emléktornán való részvételre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
15. **Javaslat a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és június 30-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2019. április 23.



Medveczky Katalin s.k.
elnök

KŐBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. április 30-án 8.30 órai kezdettel a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) I emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:	Medveczky Katalin	elnök
	Zsigray Valentyina	elnökhelyettes
	Kopervász Éva	képviselő

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó	jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	civil és nemzetiségi referens

Medveczky Katalin, a Kőbányai Ruszin Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Kopervász Éva képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

15/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Kopervász Éva képviselőt megbízta.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

16/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi feladatalapú támogatás összegének (1.152.018,-Ft) felosztására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
2. **Beszámoló a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
3. **Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi munkatervének elfogadásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
4. **Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi költségvetésének felosztásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
5. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Ruszin Önkormányzat által 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékrendezvényéről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
6. **Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Illéssyné Naszádos Ilona tűzzománc művész „Hölgyek dicsérete” című képzőművészeti kiállításáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
7. **Javaslat a ruszin hagyományok megőrzése céljából 2019. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
8. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 3-án a céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncház rendezvényre (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.)** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Medveczky Katalin elnök
9. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 4-én a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai**

Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Vasa Jovanovic Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar koncertjére (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) (szóbeli előterjesztés)

Előadó: Medveczky Katalin elnök

10. **Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án a Labdarúgó Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
11. **Javaslat a 2019. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölésére és megtárgyalására a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
12. **Javaslat a ruszin hagyományok megőrzése céljából a 2019. május 19-én a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében megrendezésre kerülő Ruszin Hagyományőrző Gyermeknapra (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
13. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. június 14-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncházon való részvételre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
14. **Javaslat a ruszin hagyományok megőrzése céljából a Kőbányai Horvát Önkormányzat által 2019. június 15-én a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében a Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 12. alkalommal megszervezésre kerülő Páncsity István labdarúgó emléktornán való részvételre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök
15. **Javaslat a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és június 30-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Medveczky Katalin elnök

1. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi feladatalapú támogatás összegének (1.152.018,-Ft) felosztására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt, mint támogató „a Magyarország 2019. évi központi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény 9. melléklet alapján ezúton közzétette a nemzetiségi önkormányzatok 2019. évi feladatalapú támogatásának megállapításához a testületi ülések dátumának listáját” az I. és II. körös értékelés pontszámait és a támogatások összegét, amely jelen esetben

1.152.018,-Ft. A feladatalapú támogatás célja a nemzetiségi feladatok ellátásához közvetlen kapcsolódó költségek finanszírozása. A támogatás felhasználásának kezdő időpontja 2019. január 31. és a véghatárideje 2020. december 31. A kedvezményezett nemzetiségi önkormányzat a feladatalapú támogatást kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására használhatja fel. A támogatás felhasználásáról 2021. március 15-éig kötelező beszámolót készíteni és elektronikusan benyújtani a Támogató részére. A támogatás összege működési célú és felhalmozási célú kiadásokra is felhasználható. Tájékoztatja a képviselőket, hogy a támogatási összeget fel kell osztani a 2019. évi költségvetésben. Ezután ismerteti részletes javaslatát és kéri a képviselők véleményét, egyetértés esetén a javaslat elfogadását. Kéri a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

17/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 11/2019. (II. 15.) határozatát módosítja és a 2019. évi feladatalapú támogatás **1.152.018,-Ft** összegét az alábbi rovatokra helyezi:

B1 Működési célú támogatások ÁH-n belülről	1 152 018 Ft
K1 Személyi juttatások, önként vállalt feladat	23 622 Ft
K2 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat	12 213 Ft
K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat	6 378 Ft
K3 Dologi kiadások, kötelező feladat	1 109 805 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

2. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton való részvételtől (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy 2019. március 20-án kiírásra került a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a 2019. évi pályázat a kőbányai helyi nemzetiségi önkormányzatok 2019. január 1-jétől - 2019. december 31-éig terjedő időszak szakmai

programjainak támogatására. A **pályázathoz** csatolni kell a 2019. évi munkatervet. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat a **pályázatot** határidőben benyújtotta. Kéri a szavazatok megtételét.

Zsigray Valentyina: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

18/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Humánszolgáltatási Bizottság által a kőbányai **helyi nemzetiségi önkormányzatok 2019. január 1-jétől - 2019. december 31-éig terjedő időszak szakmai programjainak** támogatására kiírt **pályázaton** részt vett.

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi munkatervének elfogadásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 89 §-a alapján és az SZMSZ szerint szükség szerint, de évente legalább négy testületi ülést és egy közmeghallgatást tart. Ismertette az összeállított munkaterv javaslatot és kéri a véleményeket, illetve egyetértés esetén a munkaterv elfogadását.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

19/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi munkatervét elfogadta.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi költségvetésének felosztásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a Magyarország 2019. évi központi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi

CLXXXIX. törvény, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) alapján elkészítésre került a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi Támogatói Okirata. 2019. január 31-én a Magyar Államkincstártól a bankszámlára megérkezett az 520 000 Ft összegű támogatás 1. részlete. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételére.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

20/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök beszámolóját a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről elfogadja.

5. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényéről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2019. április 25-én az Ruszin Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényen részt vettek. A rendezvényen sor került a Kőország című magyar nyelvű film vetítésére. A kulturális rendezvényt baráti beszélgetés követte. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

21/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2019. április 25-én az Örmény Genocídium 104. évfordulója alkalmából a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott emlékredezvényéről és a Kőország című magyar nyelvű film vetítéséről elfogadja.

6. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Illéssyné Naszádos Iлона tűzzománc művész „Hölgyek dícsérete” című képzőművészeti kiállításáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által 2019. április 28-án, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott **Illéssyné Naszádos Iлона tűzzománc művész „Hölgyek dícsérete”** című képzőművészeti kiállításán részt vettek. Köszöntőt mondott Takács István, a Körösi Kulturális Központ munkatársa. A kiállítást megnyitotta Balogh Attila plébános. A kulturális rendezvényt baráti beszélgetés követte. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

22/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Német Önkormányzat által **2019. április 28-án**, 16.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott **Illéssyné Naszádos Iлона** tűzzománc művész **„Hölgyek dícsérete”** című képzőművészeti kiállításán való részvételről elfogadja.

7. napirendi pont tárgya: Javaslat az ruszin hagyományok megőrzése céljából 2019. május 1-jén Kőbányán az Óhegy parkban megrendezésre kerülő Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről, halászléfőző versenyre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy **a ruszin hagyományok megőrzése céljából** részt vesznek Kőbányán az Óhegy parkban **2019. május 1-jén** 9.00-17.00 óra között megrendezésre kerülő **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényen**, amelynek keretében **halászléfőző versenyre** is került sor. Az egész napos kulturális és gasztronómiai rendezvényen részt vesz Kopervász Éva. Javasolja, hogy a rendezvény rendezvényszervezési és reprezentációs költségeihez **bruttó 20.000 Ft** keretösszeget biztosítsanak a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére. Köszöni a képviselők segítségét. Kéri a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Örömmel vett részt a programon és javasolja a beszámoló elfogadását.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

23/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök tájékoztatóját a feladatalapú támogatásról, valamint **az ruszin hagyományok megőrzése céljából** Kőbányán az Óhegy parkban **2019. május 1-jén** megrendezésre kerülő **Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényről** elfogadja. A rendezvény rendezvényszervezési és reprezentációs költségeihez bruttó **20 000 Ft** keretösszeget biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

8. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 3-án a céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncház rendezvényre (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **ruszin kulturális hagyományok ápolása céljából** 2019. május 3-án 19.00 - 23.00 óra között **a Kőbányai Szerb Önkormányzat által** Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezik a **Délszláv és Görög Táncház rendezvényt**. A rendezvényen fellép a Babra és a Mydros Zenekar. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

24/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök beszámolóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. május 3-án** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő **Délszláv és Görög Táncházon** való részvételre elfogadja.

9. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából 2019. május 4-én a Kőbányai Szerb Önkormányzat által a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő Vasa Jovanovic Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar koncertjére (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **ruszin kulturális hagyományok ápolása céljából** 2019. május 4-én 19.00 - 23.00 óra között a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezik a **Vasa Jovanovic Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar koncertjét**. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vett részt az ünnepségen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

25/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök beszámolóját a **kulturális hagyományok ápolása céljából** a Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. május 4-én** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Bp. X., Szent László tér 7-14.) megrendezésre kerülő **Vasa Jovanovic Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar koncertjére** való részvételre elfogadja.

10. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án a Labdarúgó Focitorna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Nap megszervezésére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. május 18-án 9.00-18.00 óra között megszervezik a 3. Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot** a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A nemzetiségi önkormányzatok közösen vállalják a színpad, a technika és hangosítás, az ugrálóvár, a bohóc, az arcfestés, a kézműves foglalkozás, a szállítás, a művészeti tevékenység a rendezvényszervezés, a műsorvezetés, a bírói díjak, kupák, érmék és a dekoráció költségeit. A színpadra egy 10-15 perces műsort javasol szervezni. Ez lehet tánc, zenekar, ének, amivel a saját nemzetének hagyományait, szokásait, kultúráját be tudja mutatni. Ezen kívül minden nemzetiségnek, aki részt vesz a rendezvényen lesz saját asztala, kis sátra, ahol szintén bemutathatja szokásait, kultúráját, gasztronómiáját, kiállíthat esetleg valamilyen kézműves foglalkozást tarthat. A rendezvényre 150.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú dologi kiadások terhére. Kéri a képviselők véleményét. Kéri a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

26/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **2019. május 18-án 9.00-18.00 óra között egy interetnikus rendezvény** keretein belül, a Kőbányai Nemzetiségi Önkormányzattal együttműködve a **kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, az anyanyelv fejlesztését szolgáló ruszin hagyományőrző zenés-irodalmi, gasztronómiai és 3. Labdarúgó Tornát és Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot** szervez a kőbányai ruszin családok részére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A rendezvényre **bruttó 150.000,-Ft** keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányozottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

11. napirendi pont tárgya: Javaslat a 2019. I. félévi helyi rendezvényeinek és feladatok kijelölésére és megtárgyalására a ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2019. május 25-én** 17.00 –24.00 óráig az ruszin **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a IV. Kőbányai Balkán Estet** rendeznek Kőbányán az Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvényt megnyitja D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya polgármestere. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerül a Jantra Bolgár Néptáncgyűttes, a Pravo Zenekar, a Meszecsinka zenekar, a Tabán a Mydros és a babra zenekar. Az est bolgár, görög és szerb tánczázzal zárul. Kéri a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

27/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy **2019. május 25-én**, 17.00 - 24.00 óráig a **ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából Hagyományőrző IV. Kőbányai Balkán Estet** rendez Kőbányán az Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvény keretein belül bemutatásra kerül a Jantra Ruszin Néptáncgyűttes, a Pravo Zenekar, a Meszecsinka zenekar, a Tabán, a Mydros és a Babra zenekar.

12. napirendi pont tárgya: Javaslat a ruszin hagyományok megőrzése céljából a 2019. május 19-én a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) megrendezésre kerülő a Ruszin Hagyományőrző Gyermeknap Rendezvényt (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **ruszin hagyományok megőrzése céljából** 2019. május 19-én, 10.00-18.00 óráig **Ruszin Hagyományőrző Gyermeknap rendezvényt** rendeznek a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A gyermekeket ugráló várral, arcfestéssel, bohóccal és különböző kézműves foglalkozásokkal várják. Terveznek „Ország – város” vetélkedőt is a résztvevőknek. Megkérlik a kerületi Tűzoltóságtól a tűzoltóautót is bemutatóra és a gyerekeknek megtekintésre. A gyermekeket és a szüleiket szendvics, üdítő, sütemény, vattacukor és

gulyásleves is várja. Kéri a képviselők segítségét a szervezésben és a lebonyolításban. Javasolja, hogy a gyermeknap rendezvény költségeihez bruttó 400 000 Ft keretösszeggel járuljanak hozzá a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

28/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **ruszin hagyományok megőrzése céljából a 2019. május 19-én, 10.00-18.00 óráig Ruszin Hagományőrző Gyermeknap rendezvényt** rendeznek a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A gyermeknap rendezvény szervezési, szállítási, játékok, lufi, bohóc, arcfestés, egyéb anyag eszközbeszerzés, bérleti díj és dekorációs költségeihez bruttó **400 000 Ft keretösszeget** biztosít a 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

13. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. június 14-én a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezésre kerülő Délszláv és Görög Táncházon való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2019. június 14-én 19.00 - 23.00 óra között a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezésre kerülő **Délszláv és Görög Táncház rendezvényen** részt vesznek. A rendezvényen fellép a Poklade és a Mydros Zenekar. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával, és örömmel vesz részt a rendezvényen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

29/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök tájékoztatóját a kulturális hagyományok ápolása céljából a Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2019. június 14-én** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) megrendezésre kerülő **Délszláv és Görög Táncházon** való részvételre elfogadja.

14. napirendi pont tárgya: Javaslat a ruszin hagyományok megőrzése céljából a Kőbányai Horvát Önkormányzat által 2019. június 15-én a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében a Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 12. alkalommal megszervezésre kerülő Páncsity István labdarúgó emléktornán való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **ruszin hagyományok megőrzése céljából a 2019. június 15-én 9.30 - 19.00 óra között a ruszin hagyományok megőrzése céljából 12. alkalommal kerül sor a Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül a Páncsity István labdarúgó emléktornára** a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében. A rendezvényen köszöntőt mond Radványi Gábor Kőbánya alpolgármestere és Németh Istvánné a Fővárosi Ruszin Önkormányzat elnök asszonya. A helyszínválasztás szomorú aktualitása, hogy Páncsity István képviselő –aki a Horvát Általános Iskola és Gimnázium tanára volt-edzés közben ebben a tornateremben veszítette életét. A találkozó ideje alatt tisztelgésként Páncsity István fényképe előtt mécsesek égtek. A mérkőzések és a díjkiosztó ünnepség után a kulturális műsorban fellép a Horvát Hagyományörző Egyesület, akik a felkérést elfogadták és sokác táncokat mutatnak be. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Örömmel vesz részt a rendezvényen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

30/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Horvát Önkormányzat által **2019. június 15-én** a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében a **Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő** rendezvény keretén belül 12. alkalommal megszervezésre kerülő **Páncsity István labdarúgó emléktornán** részt vesznek.

15. napirendi pont tárgya: Javaslát az ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2019. június 27-e és június 30-a között megrendezésre kerülő hagyományos Szent László-napi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket, hogy a **ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal közösen 2019. június 27-e és június 30-a között megrendezik a hagyományos Szent László-napi rendezvényeket és kulturális programokat. Javasolja, hogy a Képviselő-testület tagjai vegyen részt az eseményeken, többek között a „Kőbánya díszpolgára” és a Kőbányáért, a Szent László díj, az elismerő címek átadási ünnepségén, az azt követő fogadáson a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban és a Szent László-szobor koszorúzásán. A rendezvényre 10.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a szavazatok megtételét.

Kopervász Éva: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

31/2019. (IV. 30.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete Medveczky Katalin elnök tájékoztatóját a **ruszin kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a 2019. június 27-től – június 30-áig** tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért, a Szent László díj és az elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain való részvételtől elfogadja. A rendezvényre 10.000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2019. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 8.50 kor bezárja.

K.m.f.

.....
Medveczky Katalin

Elnök



.....
Kopervász Éva

Jegyzőkönyv-hitelesítő

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Ruszin Önkormányzat
2019. április 30-án 8.30 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

1./ Medveczky Katalin : *Medveczky Katalin*

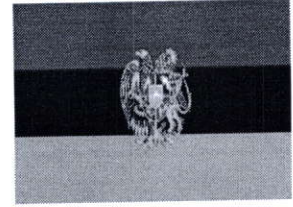
2./ Zsigray Valentyina: *Zsigray Valentyina*

3./ Kopervász Éva: *Kopervász Éva*

Meghívottak:

dr. Szabados Ottó jogtanácsos:..... *[Signature]*

Jógáné Szabados Henrietta referens:..... *[Signature]*



A KŐBÁNYAI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

szeretettel meghívja Önt, családját és ismerőseit
2019. április 25-én, csütörtökön 15.00 órakor

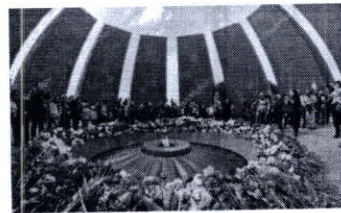
az **Örmény Genocídium 104. évfordulója** alkalmából
megtartandó emlékrendezvényére

A rendezvényt megnyitja:

Bacsa Gyula,

a Kőbányai Örmény Önkormányzat elnöke

Gyertyagyújtás az áldozatok emlékére



„Kőország” című dokumentumfilm vetítése,
melyet kötetlen baráti beszélgetés követ
a filmről és a történelmi eseményekről.
A kőfestő szakkörre járó gyerekek alkotásaiból kiállítás.

A rendezvény helyszíne:

Görög Klub

1104 Budapest, Kada utca 120.



A rendezvényt támogatja:

Kőbányai Önkormányzat Humánszolgáltatási Bizottsága
Arménia Népe Kulturális Egyesület



A KÓBÁNYAI SZENT LÁSZLÓ PLÉBÁNIA ÉS A
KÓBÁNYAI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

SZERETETTEL MEGHÍVJA ÖNT
ÉS KEDVES CSALÁDJÁT

ILLÉSSYNE NASZÁDOS ILONA
TÜZZOMÁNC MŰVÉSZ

„HÖLGYEK DÍCSÉRETE” CÍMŰ
KÉPZŐMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁSÁNAK
MEGNYITÓJÁRA.

IDŐPONT:
2019. ÁPRILIS 28., (VASÁRNAS), 16 ÓRA

KÖSZÖNTŐT MOND:
BALOGH ATTILA
PLÉBÁNOS

A KIÁLLÍTÁST MEGNYITJA:
TAKÁCS ISTVÁN

A KIÁLLÍTÁS HELYSZÍNE:
1102 BUDAPEST SZENT LÁSZLÓ TÉR 25.
MEGKÖZELÍTHETŐ:
ÓRS VEZÉR TÉRTŐL 185-ÖS BKV AUTOBUSSZAL

.....melléklet az előterjesztéshez



A KIÁLLÍTÁS MEGNYITÓJÁN
KÖZREMŰKÖDIK

STEINBRUCHER MAENNERCHOR
SZINTETIZÁTORON KÍSÉR:
BARABÁS (BREUER) RITA

A KIÁLLÍTÁS 2019. ÁPRILIS 28-ÁTÓL
LÁTOGATHATÓ



KŐBÁNYA
IDÉN IS BEMUTATJA

Halmajális

2019. MÁJUS 1. 10:00 - 22:00 ÓHEGY PARK

Kié a legjobb kőbányai halászlé?
HALÁSZLÉFŐZŐ VERSENY

PROGRAMOK A SZINPADON:

10:00 Ünnepestélyes megnyitó D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya polgármestere	14:30 Drockstore koncert
10:10 Májusfa kitáncolás - Táncház Közreműködik a Tébláb AMI Néptáncgyűlés	15:30 - 16:30 Táncbemutatók 15:30 Cassandra SE 15:45 Hip-Hop táncsoport 16:15 Fashion Dance
11:00 Farkasházi Réka és a Tintanyúl	17:00 Legenda Band zenekar
12:15 Ókrós Tibor és zenekara	19:45 Radics Gigi koncert
14:00 Eredményhirdetés, díjátadás	21:15 DJ Dominique

Fővédnök: D. Kovács Róbert Antal, Kőbánya polgármestere

EGÉSZ NAP:
Szegedi halászlé, lacikonyha, retró rétes, lángos, fagyó, kürtöskalács, vattacukor, borterasz, házi sörök, pálinkaház.
Főzőverseny, vidámpark, BringART játszótér

EGÉSZ NAP EZER LITERES ÜSTBEN FŐ A HALÁSZLÉ!

**INGYENES
RENDEZVÉNY**



www.kobanya.hu | facebook.com/KobanyaOnkormanyzat | www.korosl.org



A Kőbányai Szerb Önkormányzat szervezésében: DÉLSZLÁV ÉS GÖRÖG TÁNCCHÁZ a BABRA és a MYDROS zenekarral 2019. MÁJUS 3-ÁN 19⁰⁰-23⁰⁰ KÖZÖTT A KÖRÖSIBEN



BABRA

A déli szláv népek és a Balkán ezerarcú zenei hagyományait újjáélesztő Babra 2014-ben alakult Budapesten. Az ötagú zenekart a balkáni kultúra iránti rajongás és családi szálak fűzik a Duna mentén letelepedett déli szlávok zenéjéhez, melynek eredetiségét és lelkületét megőrizve hoznak létre a tradicionális dallamokból új zenei formákat, egyéni hangzásvilág és stílus kialakítására törekedve. Az együttes a koncertezés mellett a ma is élő Budapest környéki délszláv kulturális közösségekben is otthonra lelt, ahol zenéjével a ma is aktív tánccházi élet résztvevője.



MYDROS

A Mydros zenekart 2001-ben alapították görög és magyar fiatalok, hogy megoszthassák mindenkivel azt az örömet, amit a görög zene és tánc ad nekik gyermekkoruk óta. Az elmúlt 16 évben több mint 950 alkalommal léptek színpadra. Az állandó tánccházak, vacsoraestek mellett részt vettek olyan hazai és külföldi zenei eseményeken, amelyekről nem is álmodtak volna. Ötéves születésnapjukat egy lemezzel ünnepelték meg, második, élő koncertfelvételüket pedig 2012-ben adták ki, amikor Görögország egyik legismertebb énekesnője, Glykeria budapesti koncertjén előzenekarként léphettek fel.

A RENDEZVÉNYRE A BELÉPÉS INGYENES!

KÖRKULT

Helyszín:
Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ
1105 Budapest, Szent László tér 7-14.



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

A rendezvényt támogatta:
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.



*Az újvidéki „Tamburás Kultúra Központ”
keretein belül működő*

Vasa Jovanović

Újvidéki Városi tamburazenekar és a deszki Bánát tamburazenekar

koncertje

**2019. május 4-én
szombaton 19 órakor**

a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban

Koncertmester: Milanković Milana

Szólista: Parčetić Marko

Karmester: Bugarski Zoran Brica

A 30 fős együttes tagjait, egyetemistákat és a zeneakadémia tanulóit teszik ki. Műsorukban a hagyományos népzenei feldolgozások mellett előadnak klasszikusokat, filmzenéket és ismert világzenei dallamokat is. A zenekart vezeti és a koncertet vezényli Zoran Bugarski Brica mai vajdasági tamburazene neves képviselője.

KÖRKULT

Helyszín:
Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ
1105 Budapest, Szent László tér 7-14.

**A RENDEZVÉNYRE A BELÉPÉS
INGYENES!**

Szervező: Kőbányai Szerb Önkormányzat,
Szerb Fővárosi Önkormányzat,
Kispesti Szerb Önkormányzat

MEGHÍVÓ 2019. MÁJUS 18.
9:00-17:00
.....melléklet az előterjesztéshez

3. Kőbányai Nemzetiségi Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Nap

Helyszín: **Kocsis Sándor Sportközpont** és a
BÁRKA (volt Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza)
1105 Budapest, Ihász u. 24-26

*„EGÉSZNAPOS GASZTRONÓMIAI BEMUTATÓ
ÉTELKÖSTOLÁS, ZENE, TÁNC, JÓKEDV, BARÁTKOZÁS.*

A rendezvényt megnyitja:

Radványi Gábor

Kőbánya alpolgármestere

Jelentkezés a labdarúgó tornára:

<http://bit.do/foci10>



Szeretettel várunk mindenkit!

Főtámogatók:

További információ:
Jógáné Szabados Henrietta 0630 7303217
Szabó Bogdán Árpád 0620 5231291



MÁJUS 25., SZOMBAT 17:00-24:00
ÚJHEGY, MÉLY-TÓ | TÓSZÍNPAD

IV. KÖBÁNYAI BALKÁN-EST

17.00 ÜNNEPI KÖSZÖNTŐ
D. KOVÁCS RÓBERT ANTAL, KÖBÁNYA
POLGÁRMESTERE, ÉS KOLLÁTO SZ
JORGOSZ, A KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKOR-
MÁNYZAT ELNÖKE | **17.15** BOLGÁR,
GÖRÖG ÉS SZERB KULTURÁLIS MŰSOR
19.30 BALKÁN FANATIC KONCERT
21.00 TÁNCHÁZ

Bolgár nemzetiségi műsor:

PRAVO ZENEKAR | JANTRA BOLGÁR
NÉPTÁNCÉGYÜTTES | BILJARSZKI EMIL
OLÁH ANNAMÁRIA-MESZECSINKA ZENEKAR

Görög nemzetiségi műsor:

KEFI GÖRÖG TÁNCSCSOPORT | HASTÁNC
TUZTÁNC | MYDROS ZENEKAR | ZORBA TÁNCA

Szerb nemzetiségi műsor:

BABRA ZENEKAR | TABÁN SZERB NÉPTÁNC-
ÉGYÜTTES | GUČA PARTYZANS BRASS BAND

A programok ideje alatt:

INGYENES GÁSZTRONÓMIAI CSEMEGÉK
ÉTELKÖSTÖLÁS

AKIK NÉLKÜL A BALKÁN-EST NEM JÖTT VOLNA LÉTRE:

Köbányai Önkormányzat
Köbányai Bolgár Önkormányzat
Köbányai Görög Önkormányzat
Köbányai Szerb Önkormányzat



KEDVES KÖBÁNYAIAK!

Tudták, hogy a Kőbányán letelepedett bolgárkertészek minden évben ünnepi lakomával emlékeztek meg őseik földjéről? És azt, hogy a polgárháború elől menekülő görögök az egykori Kőbányai úti dohánygyár épületében alakították ki kulturális központjukat? A velünk élő nemzetiségek - bolgárok, görögök, szerbek - színes kultúrájából bőséges ízelítőt ad az Újhegyi Tavasz Pikk immár hagyományos Balkán-estje. A Jantra Néptáncegyüttes nevében az a folyó él tovább, amelynek vidékéről a magyarországi bolgárok származnak. A Mydros Zenekar a keserűdes görög muzsikát népszerűsíti lassan két évtizede. Magyarország első balkáni rezesbandája, a Guča Partyzans Brass Band pedig a Kusturica-filmek hangulatát idézi.

A piknik második napján, a Kőbányai Gyermeknapon sem maradunk rézfúvósok nélkül. Daniel Speer Brass showműsorában a Csillagok háborújának indulója is felcsendül. Elhívtuk Slattyogót és Cincogit, hogy színpadra vigyék a legszebb kincset. Velünk lesz Makk Marci is, aki az egészséges életmódról mesél a jövő generációinak.

Nektek, kedves gyermekek egyetlen dolgotok maradt! Vegyétek elő a család kedvenc plédjét, mert anélkül nincs piknik, fogjátok kézen testvéreiteket, szüleiteket, nagyszüleiteket, és gyertek el közösen az Újhegyi Mély-tó partjára május utolsó hétvégéjén! Palacsintáról idén is gondoskodunk!

Szeretettel várunk Benneteket, várjuk Önöket!

D. Kovács Róbert Antal
Kőbánya polgármestere





**A KŐBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**

szeretettel meghívja Önt és kedves gyermekét

2019. május 19-én (vasárnap) 10.00-órától - 18.00 óráig tartandó

Ruszin Gyermeknap Rendeztvényre

A rendezvényt megnyitja:
Medveczky Katalin, elnök

Program:

*A gyermekeket ugrálóvár, arcfestés,
tűzoltóautó, vattacukor, lángos és önfeledt játszás várja.*

*A versenyeken résztvevő gyermekek ajándékot kapnak.
Megvendégljük Önt és gyermekét.*



A rendezvény helyszíne:
BÁRKA (volt Nemzetiségek és Civil Szervezetek Háza)
1105 Budapest, Ihász utca 26.

A rendezvényt támogatja:
Kőbányai Önkormányzat Humánszolgáltatási Bizottsága



A Kőbányai Szerb Önkormányzat szervezésében,

DÉLSZLÁV ÉS GÖRÖGTÁNCCHÁZ

13. melléklet az előterjesztéshez

a POKLADE és a MYDROS zenekarral

2019. JÚNIUS 14-ÉN 19⁰⁰-23⁰⁰ KÖZÖTT A KÖRÖSIBEN



POKLADE

Poklade zenekarban benne van az egész kánpán. A kabócák éneke, a szétpattanó megszólalások, a rakija tűzessége. Ízek, illatok, érzések és zamatok, fájdalom és életigenlés, de egyben isként valamiféle ősi energia, mely kézen ragad és nem elrepít. Zenéjük valódi poklade, valódi változás. A Poklade zenekart legendás mesterek – Versendi Kovács József, Tiszai György és Peti Kovács István - tanítványai alapították 2010-ben, Mohácson. Fellépéseiket gyakran kíséri ki Gróf Vivien csodálatos énekhangja. 2016 februárjában megjelent zenekarunk és Gróf Vivien közös "Poklade" című lemeze



MYDROS

A Mydros zenekart 2001-ben alapították görög és magyar fiatalok, hogy megoszthassák mindenkivel azt az örömet, amit a görög zene és tánc ad nekik gyermekkoruk óta. Az elmúlt években több mint 950 alkalommal léptek színpadra. Az állandó tánccházak, vacsoraestek mellett részt vettek olyan hazai és külföldi zenés eseményeken, amelyekről nem is álmodtak volna. Öt éves születésnapjukat egy lemez kiadvánnyal ünnepelték meg, második lemezük koncertfelvételüket pedig 2012-ben adták ki, amikor Görögország egyik legismertebb énekesnője, Glykeria budapesti koncertjén előzenekarként léphettek fel.

A RENDEZVÉNYRE A BELÉPÉS INGYENES!

KÖR KULT

helyszín:

Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ
105 Budapest, Szent László tér 7-14,



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Zrt.

A rendezvényt támogatja
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.



A KŐBÁNYAI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

szeretettel meghívja Önt és kedves családját

2019. június 15-én (szombaton) 9.30 órától- 17.30 óráig

*a Horvát Hagyományörző Tavaszköszöntő
rendezvény keretében megrendezésre kerülő*

„IN MEMORIAM STIPAN PANČIĆ” *labdarúgó emléktornára.*

A rendezvényt megnyitja:

Radványi Gábor

Kőbánya alpolgármestere

Köszöntőt mond:

Németh Istvánné

a Fővárosi Horvát Önkormányzat elnöke



A rendezvény helyszíne:

Horvát Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium és Kollégium
1144 Bp. Kántorné sétány 1-3. sz.

A rendezvényen fellép:

a Horvát Hagyományörző Egyesület

A rendezvény támogatói:

*Kőbányai Önkormányzat, Fővárosi Horvát Önkormányzat
XI., XII. és XIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat*

